

Germany-Mainz: IT services: consulting, software development, Internet and support

OJ S 105/2021 02/06/2021

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen

Postal address: ZDF-Str. 1

Town: Mainz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Postal code: 55127

Country: Germany

E-mail: TEM@zdf.de

Telephone: +49 61317013627

Fax: +49 61317019478

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

Address of the buyer profile: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: ARTE G.E.I.E

Postal address: 4 Quai du Chanoine Winterer, CS 20035

Town: Strasbourg Cedex

NUTS code: FR France

Postal code: 67080

Country: France

E-mail: TEM@zdf.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Bayerischer Rundfunk

Postal address: Rundfunkplatz 1

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80335

Country: Germany

E-mail: TEM@zdf.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Deutsche Welle

Postal address: Kurt-Schumacher-Str. 3

Town: Bonn

NUTS code: DEA22 Bonn, Kreisfreie Stadt
Postal code: 53110
Country: Germany
E-mail: TEM@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Deutschlandradio
Postal address: Hans-Rosenthal-Platz
Town: Berlin
NUTS code: DE300 Berlin
Postal code: 10825
Country: Germany
E-mail: TEM@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Hessischer Rundfunk
Postal address: Bertramstraße 8
Town: Frankfurt
NUTS code: DE712 Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt
Postal code: 60320
Country: Germany
E-mail: TEM@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Mitteldeutscher Rundfunk
Postal address: Kantstr. 71-73
Town: Leipzig
NUTS code: DED51 Leipzig, Kreisfreie Stadt
Postal code: 04275
Country: Germany
E-mail: TEM@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Norddeutscher Rundfunk
Postal address: Rothenbaumchaussee 132
Town: Hamburg
NUTS code: DE600 Hamburg
Postal code: 20149
Country: Germany
E-mail: TEM@zdf.de
Internet address(es):
Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1.

Name and addresses

Official name: Radio Bremen

Postal address: Diepenau 10

Town: Bremen

NUTS code: DE501 Bremen, Kreisfreie Stadt

Postal code: 28195

Country: Germany

E-mail: TEM@zdf.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Rundfunk Berlin Brandenburg

Postal address: Marlene-Dietrich-Allee 20

Town: Potsdam

NUTS code: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Postal code: 14482

Country: Germany

E-mail: TEM@zdf.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.1. Name and addresses

Official name: Südwestrundfunk

Postal address: Neckarstraße 230

Town: Stuttgart

NUTS code: DE111 Stuttgart, Stadtkreis

Postal code: 70190

Country: Germany

E-mail: TEM@zdf.de

Internet address(es):

Main address: <https://my.vergabe.rib.de>

I.2. Information about joint procurement

The contract involves joint procurement

The contract is awarded by a central purchasing body

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/104163>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://my.vergabe.rib.de>

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://my.vergabe.rib.de>

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5.

Main activity

Other activity: Rundfunkanstalt, Medien

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

RV AVID Support, Lieferleistungen, Prof. Services

Reference number: ZDF-183-VV-21-013

II.1.2. Main CPV code

72000000 IT services: consulting, software development, Internet and support

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über Support, Lieferleistungen und Professional Services für AVID-Systemkomponenten. Das umfasst sowohl die bereits bei den beteiligten Rundfunkanstalten eingesetzten Avid - Systemkomponenten als auch die während der Vertragslaufzeit zu beschaffenden Komponenten. Das ZDF führt die Vergabe federführend für die teilnehmenden Rundfunkanstalten durch.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB35 Mainz, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: ZDF-Str. 1 55127 Mainz

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens ist der Abschluss einer Rahmenvereinbarung über Support, Lieferleistungen und Professional Services für AVID-Systemkomponenten. Das umfasst sowohl die bereits bei den beteiligten Rundfunkanstalten eingesetzten Avid - Systemkomponenten als auch die während der Vertragslaufzeit zu beschaffenden Komponenten. Das ZDF führt die Vergabe federführend für die teilnehmenden Rundfunkanstalten durch.

Die Fernsehproduktionen der beteiligten Sendeanstalten werden, an nationalen und internationalen Standorten, u. a. durch Systeme des Herstellers AVID Technology unterstützt, die als Einzelkomponenten oder im Rahmen integrierter Gesamtsysteme eingesetzt werden:

—— Schnittsysteme (MediaComposer, usw.),

—— Bearbeitungsspeicher (Nexis, ISIS, usw.),

—— Aufzeichnungs- und Playout-Server (Fastserve Ingest (FSI), AirSpeed),

- Medienverwaltungssysteme (Interplay PAM, MediaCentralCloudUX und Backendsysteme),
- Redaktionssysteme (iNews),
- Browsersysteme (MediaCentralCloudUX-Clients),
- Audiotbearbeitung (AVID Pro Tools),
- Orad Grafikprodukte (Maestro, Morpho, HDVG, PlayMaker, TD Control etc.).

Ziel des Wettbewerbes ist ein Vertragsabschluss für alle vom Hersteller AVID bereits gelieferten oder während der Vertragslaufzeit zu liefernden Systemen mit den folgenden Bestandteilen:

- a) Lieferung von Hard- und Software (Rabattsatzrahmenvereinbarung),
 - b) Support:
 - durch qualifiziertes Personal (AVID Zertifizierung (ACSR)),
 - Aktualisierung der Systeme durch AVID zertifizierte Software-Updates,
 - Hardware-Austausch.
 - c) Ergänzende Leistungen zur Unterstützung bei Installation, Inbetriebnahme und Updates sowie Beratung (Professional Services) im Rahmen der mit angefragten Tagessatzrahmenvereinbarung.
- Das Vergabeverfahren erfolgt gemeinsam für die teilnehmenden Sendeanstalten. Das ZDF wird die Zuschläge erteilen. Die konkreten Verträge inkl. möglicher Optionsbeauftragungen und Abrufe aus der Rahmenvereinbarung schließt jede Sendeanstalt direkt mit dem bezuschlagten Auftragnehmer (AN) ab.

Auftragsvolumen

Die Beauftragung des Supports für die Bestandsinfrastrukturen erfolgt für folgende Rundfunkanstalten und Leistungszeiträume verbindlich:

- MDR 1.1.2022 bis 30.9.2023,
- SWR 1.10.2021 bis 30.9.2023,
- ZDF 1.10.2021 bis 30.9.2023.

Die Beauftragung des Supports für die Bestandsinfrastrukturen erfolgt für folgende Rundfunkanstalten und Leistungszeiträume vorbehaltlich der Zustimmung der Gremien verbindlich:

- HR 1.10.2021 bis 30.9.2023,
- DW 1.10.2021 bis 30.9.2023,
- Beim DLR besteht im Zeitraum 1.1.2022 bis 30.9.2023 ebenfalls Supportbedarf.

Für die o.g. Rundfunkanstalten und Zeiträume wird insgesamt die Beauftragung von Supportleistungen in Höhe von 4 640 000 EUR verbindlich zugesagt (davon stehen gegenwärtig noch 1 320 000 EUR unter Gremienvorbehalt).

Für PAM-Komponenten schätzen die an diesem Rahmenvertrag beteiligten Rundfunkanstalten über die 24-monatige Grundlaufzeit Investitionen in Höhe von EUR 2 130 000 zu tätigen davon wird eine Mindestabnahme in Höhe von 440 000 EUR verbindlich zugesagt.

Im Rahmen der Angebotsaufforderung werden den Bietern die finalen verifizierten Summen mitgeteilt.

II.2.5. Award criteria

Criteria below
Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

a) 2 x 1 Jahr zu unveränderten Konditionen.

b) Sollte die Fa. AVID Technology Inc. nach Ablauf der 24-monatigen Grundlaufzeit, im Zuge einer Aktualisierung seiner Preisliste das Perpetual-Lizenzmodell gegenüber den Rahmenvertragspartnern aufgeben, bleiben die Rahmenvertragskonditionen für die optionalen Laufzeitverlängerungen für alle sonstigen Leistungskategorien weiter gültig.

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged number of candidates: 3 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Siehe Eignungskriterien für Teilnahmewettbewerb unter III.1.3

https://my.vergabe.rib.de/eignungskriterien.php?lv_id=104163

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Eine Bietergemeinschaft, an die Beauftragung erfolgen kann, muss die Rechtsform einer gesamtschuldnerisch haftenden Arbeitsgemeinschaft mit bevollmächtigtem Vertreter (Einzelvertreterbefugnis) oder eine vergleichbare Rechtsform haben.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

A1) Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen und Maßnahmen zur Selbstreinigung gemäß § 42 Abs. 1 VgV i. V. m. §§ 123 – 125 GWB. https://tem.zdf.de/12DW1600083_Eigenerklaerung_Nichtvorliegen_Ausschlussgruende.pdf

A2) Fremdnachweis über die Eintragung in das Handelsregister oder ein dem Handelsregister vergleichbarem Register (nicht älter als 6 Monate),

A3) Kurze, aussagekräftige Darstellung des Bewerbers nach den Gesichtspunkten Name, Hauptsitz und Niederlassungen, Unternehmenshistorie, organisatorische Aufbau und Anzahl der Mitarbeiter und ihre Aufteilung in Geschäftsbereiche.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

A.4 Bonitätsbescheinigung* einer Hausbank (nicht älter als 6 Monate)

A.5 Eigenerklärung* des Bewerbers/des Mitglieds der Bewerbungsgemeinschaft, dass er vor der ersten Zahlung nachweist, dass evtl. Haftungsforderungen durch eine Versicherung abgedeckt sind, die im Rahmen und Umfang einer marktüblichen deutschen Industriehaftpflichtversicherung oder vergleichbaren Versicherung aus einem Mitgliedsstaat

der EU entspricht. Eine jeweils aktuelle Versicherungsbescheinigung ist für die Vertragslaufzeit vorzulegen. Die Haftpflichtversicherung hat jeweils folgende Deckungssummen abzudecken:

- Personenschäden in Höhe von 10 Millionen EUR,
- Sachschäden in Höhe von 10 Millionen EUR,
- Vermögensschäden in Höhe von 1 000 000 EUR.

Die Haftungsbeschränkungen gelten nicht für Ansprüche wegen Vorsatz und grober Fahrlässigkeit, bei Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, bei Arglist, soweit das Produkthaftungsgesetz zur Anwendung kommt sowie bei Ansprüchen aus garantierter Beschaffenheit oder Garantieverprechen.

A.6 Eigenerklärung* von Bewerbergemeinschaften über die Aufteilung der Leistungen auf die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft

A.7 Eigenerklärung* über den Gesamtumsatz in den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020)

A.8 Eigenerklärung* über Umsatz mit vergleichbaren Dienstleistungen aus den letzten 3 Jahren (2018, 2019, 2020).

*Alle Nachweise und Erklärungen müssen von jedem Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und von jedem Unterauftragsnehmer mit dem Teilnahmeantrag Vorgelegt werden.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

- siehe Link https://my.vergabe.rib.de/eignungskriterien.php?lv_id=104163

Minimum level(s) of standards possibly required:

Bei vorgenannten A-/Eignungskriterien handelt es sich um Ausschlusskriterien.

Wird eines der geforderten A-Kriterien nicht erfüllt bzw. nachgewiesen, führt dies zum Ausschluss des Angebotes. Gleiches gilt, sollte die geforderte Mindestpunktzahl für B-Kriterien nicht erreicht werden.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with a single operator

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 28/06/2021 Local time: 14:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 07/07/2021

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 01/10/2021

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

1. Die Vergabeunterlagen / Unterlagen zum Teilnahmewettbewerb werden ausschließlich auf der externen Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/104163> zur Verfügung gestellt. Nach dem Vergaberecht 2016 darf der öffentliche Auftraggeber für den Zugang zu den Vergabeunterlagen keine Registrierung verlangen; eine freiwillige Registrierung ist jedoch zulässig. Wenn Sie sich vollständig registrieren, hat dies für Sie den Vorteil, dass Sie automatisch über eventuelle Änderungen der Vergabeunterlagen und über Fragen und Antworten informiert werden. Registrieren Sie sich nicht, müssen Sie die v. g. Internetseite von RIB regelmäßig selbständig auf eventuelle Änderungen von Fristen, der Vergabeunterlagen sowie Bieterfragen und Antworten kontrollieren.
2. Bewerber-/Bieterfragen sind – unter Angabe des Aktenzeichens ZDF-183-VV-21-013 – ausschließlich direkt über die Vergabeplattform <https://www.meinauftrag.rib.de> zu stellen. Für jede/s einzelne Thema/Ziffer/Position sind separate Bieterfragen auf der Vergabeplattform einzureichen. Die Beantwortung der Bieterfragen erfolgt je Bieterfrage ebenfalls über die Vergabeplattform;
3. Die Abgabe der Teilnahmeanträge/Angebote erfolgt ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform RIB. Der Bieter hat für die elektronische Einreichung des Angebotes über die Vergabeplattform ausreichend Zeit einzuplanen.
4. Es erfolgt eine pflichtgemäße Ermessensentscheidung, ob fehlende Angaben und Unterlagen von der ausschreibenden Stelle nachgefordert werden. Im Fall der Nachforderung müssen diese innerhalb einer Frist von 6 Werktagen nach Aufforderung bei der Vergabestelle eingegangen sein; nach fruchtlosem Fristablauf erfolgt zwingend ein Ausschluss des Teilnahmeantrags

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Postal address: Stiftstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Sollten Sie eine Rüge erheben, die der Auftraggeber zurückweist, muss ein auf die Rüge gestützter Nachprüfungsantrag spätestens am 15. Kalendertag nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer eingehen (§ 160 Abs. 3 S.1 Nr. 4 GWB). Vorsorglich wird auch auf die Fristen gemäß § 134 Abs. 1 und 2, § 135 Abs. 2 sowie § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Zweites Deutsches Fernsehen
Postal address: ZDF-Straße 1
Town: Mainz
Postal code: 55127
Country: Germany
Telephone: +49 61317013627
Fax: +49 61317019478

VI.5. Date of dispatch of this notice

28/05/2021